



Interpreter Services

St. Mary's Health System and its affiliates strive to provide communication access to individuals whose primary language is not English. At no cost to patients and their companions, interpreting services are available via an in-person interpreter, phone or video interpreting. Please ask your nurse or other hospital personnel for assistance.

Spanish:

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística.

Maay Maay:

FIIRA GAAR EH: Hattii atha afkaa Maay Maay eyi, gargaarka luuqata ii atheega yaa la kinka helee si bilaash eh. Walaalow warsoy koo ku mid eh shaqaalagaana.

Swahili:

KUMBUKA: Ikiwa unazungumza Kiswahili, unawenza kupata, huduma za lugha, bila malipo. Tafadhalii mwulize mmoja wa wafanyakazi wetu

Dinka:

PID KENE: Na ye jam në Thuɔŋjan, ke kuɔny yenë koc waar thook atɔ̄ kuka l̄eu yök abac ke c̄in wēnh cuatē piny. Yin liem thiic raan tȫn lui ke wuɔɔk

Lingala:

KOTYA LIKEBI: Soki olobaka Lingala, mosungi monoko mpe bibongiseli ezali wana pona yo ya ofele. Pardon tuna moko ya basali na biso.

Italian:

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Si prega di chiedere al personale ospedaliero

Kinyarwanda:

ICYITONDERWA: Niba uvuga Ikinyarwanda, tugufitiye serivisi n'ubufasha mu birebana n'ururimi ku buntu. Nyamuneka baza umwe mu bakozi bacu.

Chinese:

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務

Russian:

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода.

Portuguese:

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis.

Somali:

WAR GALINI!: hadii aad ku hadasho luuqada af somaliga ah adeegga kaalmada luqada waa bilaash, waa la heli karaa

American Sign Language:

ATTENTION: If you use ASL language assistance services, free of charge, are available to you. Please ask one of our staff.

Arabic:

تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن المساعدة اللغوية والخدمات متاحة لك مجاناً. يرجى سؤال أحد موظفينا.

Kirundi:

ICITONDERWA: Nimba uvuga Ikirundi, uzohabwa serivisi zo gufasha mu ndimi, ku buntu.

Vietnamese:

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Hãy hỏi một trong những nhân viên của chúng tôi.

French Canadian:

ATTENTION: Si vous parlez Français canadien, l'aide et services linguistiques vous seront offerts gratuitement. Veuillez vous renseigner auprès d'un de nos membres du personnel.

For questions, problems or concerns, please contact the Interpreter Services Department at 207.777.4191 or TTY: 207.777.8135.



A Member of Covenant Health



Interpreter Services

St. Mary's Health System and its affiliates strive to provide communication access to individuals whose primary language is not English. At no cost to patients and their companions, interpreting services are available via an in-person interpreter, phone or video interpreting. Please ask your nurse or other hospital personnel for assistance.

Spanish:

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística.

Maay Maay:

FIIRA GAAR EH: Hattii atha afkaa Maay Maay eyi, gargaarka luuqata ii atheega yaa la kinka helee si bilaash eh. Walaalow warsoy koo ku mid eh shaqaalagaana.

Swahili:

KUMBUKA: Ikiwa unazungumza Kiswahili, unaweza kupata, huduma za lugha, bila malipo. Tafadhalii mwulize mmoja wa wafanyakazi wetu

Dinka:

PID KENE: Na ye jam nē Thuɔnjan, ke kuɔny yenē koc waar thook atö kuka lëu yön abac ke cìn wënh cuatë piny. Yin liem thiic raan töŋ lui ke wucok

Lingala:

KOTYA LIKEBI: Soki olobaka Lingala, mosungi monoko mpe bibongiseli ezali wana pona yo ya ofele. Pardon tuna moko ya basali na biso.

Italian:

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Si prega di chiedere al personale ospedaliero

Kinyarwanda:

ICYITONDERWA: Niba uvuga Ikinyarwanda, tugufitiye serivisi n'ubufasha mu birebana n'ururimi ku buntu. Nyamuneka baza umwe mu bakozi bacu.

Chinese:

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務

Russian:

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода.

Portuguese:

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis.

Somali:

WAR GALIN!: hadii aad ku hadasho luuqada af somaliga ah adeegga kaalmada luqada waa bilaash, waa la heli karaa

American Sign Language:

ATTENTION: If you use ASL  language assistance services, free of charge, are available to you. Please ask one of our staff.

Arabic:

تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن المساعدة اللغوية والخدمات متاحة لك مجاناً. يرجى سؤال أحد موظفينا.

Kirundi:

ICITONDERWA: Nimba uvuga IKirundi, uzohabwa serivisi zo gufasha mu ndimi, ku buntu.

Vietnamese:

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Hãy hỏi một trong những nhân viên của chúng tôi.

French Canadian:

ATTENTION: Si vous parlez Français canadien, l'aide et services linguistiques vous seront offerts gratuitement. Veuillez vous renseigner auprès d'un de nos membres du personnel.

For questions, problems or concerns, please contact the Interpreter Services Department at 207.777.4191 or TTY: 207.777.8135